ПРАВДА ВОСТОКА

18 июня 2020 года четверг № 128 (29358)

Новости и аналитика на портале www.pv.uz

Основана 2 апреля 1917 года



Постановление
Президента Республики Узбекистан

О МЕРАХ ПО ДАЛЬНЕЙШЕМУ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ МЕХАНИЗМОВ АЛЬТЕРНАТИВНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

В стране проводится последовательная работа по внедрению современных механизмов совершенствования диалога государственных органов с населением, обеспечению надежной защиты прав и свобод граждан, а также решению их проблем.

Вместе с тем современный этап реформ в данной сфере свидетельствует о необходимости создания единой системы досудебного рассмотрения споров в государственных органах, превращения медиации, третейских судов и международных арбитражей в эффективные альтернативные институты разрешения споров, заслуживающие доверия граждан и предпринимателей.

В целях совершенствования системы защиты прав и законных интересов физических и юридических лиц, расширения альтернативных возможностей разрешения споров, а также кардинального повышения роли института медиации, третейских судов и международных арбитражей в оптимизации объема работы в судах:

1. Принять к сведению, что:

в соответствии с Экономическим процессуальным кодексом и Гражданским процессуальным кодексом Республики Узбекистан судья при подготовке дела к судебному разбирательству выясняет у сторон возможность заключения мирового соглашения или использования альтернативных методов разрешения спора и разъясняет их правовые последствия;

создание альтернативных механизмов разрешения споров в правовом обществе рассматривается в качестве эффективного средства восстановления нарушенных прав физических и юридических лиц.

2. Согласиться с предложениями Министерства юстиции Республики Узбекистан, предусматривающими **с 1 августа 2020 года в порядке эксперимента**:

создание Апелляционных советов по досудебному урегулированию споров между физическими и юридическими лицами и государственными органами (далее - Апелляционный совет) при Государственном таможенном комитете, Государственном комитете по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру, Внебюджетном пенсионном фонде при Министерстве финансов Республики Узбекистан, а также хокимиятах Наманганской, Бухарской и Ташкентской областей;

установление порядка рассмотрения Апелляционным советом обращений о нарушении прав и свобод, а также охраняемых законом интересов физических и юридических лиц в результате незаконных действий (решений) либо бездействия государственных органов или должностных лиц.

Определить, что настоящий порядок не исключает права обращения физических и юридических лиц по таким делам непосредственно в другие уполномоченные государственные органы.

3. Определить основными задачами Апелляционного совета:

принятие мер по разрешению споров, возникающих между физическими и юридическими лицами и государственным органом, путем досудебного рассмотрения и принятия заключений;

принятие мер по организации в установленном порядке официального толкования норм законодательства в случае выявления разночтений или неправильной либо противоречивой практики их применения при рассмотрении обращений;

внесение предложений об устранении пробелов в законодательстве, выявленных при рассмотрении обращений.

4. Установить, что:

состав Апелляционного совета утверждается решением руководителя соответствующего государственного органа на два с половиной года;

состав Апелляционного совета может состоять из 7-11 членов;

в члены Апелляционного совета принимаются руководители и работники структурных подразделений центрального аппарата государственных органов, имеющие практический опыт и пользующиеся авторитетом, а также авторитетные граждане, имеющие большой практический опыт или научный потенциал в данной сфере. При этом число членов Апелляционного совета, не являющихся руководителями или работниками структурных подразделений центрального аппарата государственного органа, не должно превышать одной пятой части общей численности членов Апелляционного совета;

(Окончание на 2-й стр.)

Мнение

НОВОЕ ЛИЦО ОТЕЧЕСТВЕННОЙ НАУКИ



В Послании Олий Мажлису в январе текущего года глава государства инициировал развитие нескольких приоритетных направлений науки ежегодно. В 2020-м одним из таковых определена математика. А накануне Президент республики ознакомился с созидательной работой и крупными проектами в данном направлении, осуществляемыми в Алмазарском районе столицы, где расположен один из вузов - флагманов страны - Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека.

О переменах в сфере и работе, интересных инициативах и результатах реформ рассказывает доктор физико-математических наук, профессор НУУз Акбар ФАЗЛИДДИНОВ:

- Национальный университет Узбекистана считается первым и ведущим высшим образовательным учреждением не только в Узбекистане, но и Центральной Азии. За вековую историю деятельности добился значительных достижений, признанных во всем мире в разных областях научного знания, подготовил свыше ста тысяч специалистов высшей квалификации, обеспечив полноценными кадрами все отрасли народного хозяйства.

Думаю, достаточно справедливо, что самой кропотливой и почетной работой считается создание научных школ. Ученые НУУз достойно продолжили традиции, заложенные великими гениями Востока: Аль-Беруни, Абу Али ибн Сино, Мирзо Улугбеком и другими. Так, в нашем учебном заведении осуществляют деятельность около пятидесяти научных школ, получивших признание среди ученых всего мира.

Двадцать три ученых университета в разные годы были избраны президентами и вице-президентами Академии наук Республики Узбекистан, а 107 удостоены почетного звания – академика. Около 150 женщин получили научную степень доктора наук и звание «профессор». Выпускники успешно работают в зарубежных вузах.

(Окончание на 2-й стр.)

Пресс-тур

ИННОВАЦИИ: СОВСЕМ ДРУГАЯ РЕАЛЬНОСТЬ



Оксана Малосабирова.
«Правда Востока».

Зачем нужна ловушка для пыльцы, как прикосновением к телефону посадить дерево в зоне Арала, как получить воду из воздуха, какие стартап-проекты предлагает молодежь? Об этом и многом другом журналисты узнали в ходе пресс-тура по новому зданию Министерства инновационного развития.

Цель созданного в соответствии с Указом главы государства ведомства - совершенствование всех отраслей экономики и социальной сферы на основе достижений мировой науки, инновационных идей и технологий.

С передовыми технологиями и неординарным подходом ко всему сталкиваешься, как только переступаешь порог оснащенного по последнему инновационному слову нового пятиэтажного здания ведомства. Словно попадаешь совсем в другую реальность. Здесь кабинет молодых изобретателей, уголки робототехники, медицинских инноваций, сельского хозяйства, современные лаборатории робототехники, мехатроники, веб-программирования, беспилотных летательных аппаратов, сетей нового поколения 5G, кабинеты для стартапов и многое другое.

К примеру, в секции робототехники, в которой представлены роботы от ведущих зарубежных компаний, посетители могут попробовать собрать робота или поуправлять им. А тот, кто захочет всерьез заняться этим, может посетить учебно-исследовательскую лабораторию на втором этаже.

- Уголок робототехники предназначен для студентов и школьников, чтобы они знали, какие мировые тенденции сегодня существуют в этой сфере, - говорит управляющий лабораторией интернета вещей Джавохир Атабаев. - Представленные здесь роботы привезены в основном из Японии, Южной Кореи и США. На первом этапе студенты будут знакомиться с тем, как они устроены, за счет каких механизмов и программ работают. Уже дальше в лаборатории узнают о технологиях, которые позволяют производить аналогичных роботов в Узбекистане. В дальнейшем мы хотим сделать так, чтобы наша страна вышла в ряд мировых лидеров в сфере робототехники.



Продолжение экскурсии оказалось не менее насыщенным и интересным. К примеру, в уголке медицинских инноваций можно было ознакомиться с пыльцевой ловушкой.

- Современные пыльцевые ловушки приобретены у итальянской компании. На сегодня в Узбекистане установлены две в Ташкенте и одна - в Намангане. Это количество планируется увеличить до десяти. С помощью пыльцевой ловушки получаем информацию о том, каких растений в республике много, какие вызывают у людей аллергию. Принцип ее работы заключается в том, что она всасывает воздух, а внутри есть специальный барабан, который его накапливает. Потом биолог под микроскопом изучает и определяет пыльцу конкретных растений в воздухе и ее концентрацию, - говорит начальник управления исследований и внедрения инноваций здравоохранения и образования Бахтинур Худанов. - Радиус охвата такой ловушки - 80 километров.

(Окончание на 3-й стр.)

Противодействие торговле людьми

РАССМОТРЕН ПРОЕКТ «ДОРОЖНОЙ КАРТЫ»: опыт Узбекистана

Анастасия Боровикова.
«Правда Востока».

В нашей стране благодаря профилактической и разъяснительно-агитационной деятельности по усилению противодействия торговле людьми, а также воспитательной работы среди населения, особенно молодежи, за последние два года преступления, связанные с торговлей людьми, значительно снизились.

Торговля людьми имеет глобальные масштабы, затрагивая жизнь миллионов людей по всей планете. Нарушая права и свободы человека, превращает в жертв мужчин, женщин и детей, делает их объектом эксплуатации, доставляет физические и моральные страдания, лишает жизни…

Основное средство в противодействии торговле людьми - повышение информированности населения о данной проблеме. В Узбекистане в целях предотвращения нелегального трудоустройства за рубежом и, как следствие, попадания граждан в сети торговцев людьми развернута широкая кампания с использованием различных форм пропаганды по информированию населения не только о конкретных фактах совершения преступлений, связанных с торговлей людьми, но и их негативных последствиях.

Здесь также стоит отметить, что Президент подписал Указ «О дополнительных мерах по дальнейшему совершенствованию системы противодействия торговле людьми и принудительному труду». Примечательно, что документ подписан в 2019 году 30 июля - во Всемирный день борьбы с торговлей людьми, объявленный согласно постановлению, принятому в 2013 году на 68-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

(Окончание на 3-й стр.)

Межкультурный обмен

Литература - путь к национальному взаимопониманию

Николай Ильин.
Член Союза писателей Узбекистана.

В любой стране поддержание межнационального мира и согласия, воспитание толерантности в отношениях с представителями разных народов являются важными задачами государственных учреждений, гражданского общества и общественных организаций, национальных общин и их культурных центров. Что же стоит за понятием «толерантность», в чем она заключается и как вырабатывается в человеке? Это прежде всего умение встать на позицию представителя другой национальной культуры с ее обычаями и традициями, манерой общения, психологией поведения, социальным и семейным укладом.



В художественной литературе и ее восприятии как раз присутствует некое игровое начало, которое побуждает читателя «следовать» за героями произведения, сопрягаться с их миром. И, разумеется, литература, как никакой другой вид искусства, способна проникать в глубины человеческой души, представить целостный срез национальной жизни от изображения общественно-исторических движений и жизненного уклада до личных раздумий человека, обращенных к самому себе.

(Окончание на 3-й стр.)

www.pv.uz facebook.com/pravdavostoka t.me/pvouz www.pv.uz facebook.com/pravdavostoka t.me/pvouz www.pv.uz facebook.com/pravdavostoka t.me/pvouz

Постановление Президента Республики Узбекистан

О МЕРАХ ПО ДАЛЬНЕЙШЕМУ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ МЕХАНИЗМОВ АЛЬТЕРНАТИВНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Апелляционный совет по рассматриваемым вопросам принимает заключение, имеющее рекомендательный характер. Заключение, принятое Апелляционным советом, в трехдневный срок направляется руководителю государственного органа для рассмотрения, другим заинтересованным сторонам для сведения;

руководитель государственного органа или его заместитель, принявший заключение Апелляционного совета, может учесть либо отклонить его в письменной обоснованной форме. При этом руководитель государственного органа или его заместитель в трехдневный срок в письменной или электронной форме уведомляет Апелляционный совет и стороны о принятом решении.

5. Утвердить **Положение об Апелляционном совете по досудебному урегулированию споров между физическими и юридическими лицами и государственными органами** согласно приложению.

6. Министерству юстиции Республики Узбекистан (Давлетов Р., Икрамов М.):

вести мониторинг деятельности государственных органов, при которых создаются Апелляционные советы в соответствующем направлении на постоянной основе, оказывать им практическое и методическое содействие с целью обеспечения эффективного функционирования системы;

до 1 июля 2021 года на основе всестороннего анализа результатов эксперимента, проводимого в соответствии с пунктом 2 настоящего постановления, внести в Кабинет Министров обоснованные предложения **о целесообразности его распространения в дальнейшем и на другие государственные органы.**

7. Установить, что разрешается создание и осуществление деятельности в качестве негосударственной некоммерческой организации:

Центра медиации, основанного на объединении профессиональных медиаторов, занимающихся альтернативными методами разрешения споров;

Центра разрешения споров альтернативными методами, основанного на объединении профессиональных медиаторов, третейских судов и международных арбитражей.

8. Определить основными задачами **Центра медиации** и **Центра разрешения споров альтернативными методами** (далее - Центры):

создание условий для внедрения процедур разрешения споров альтернативными методами в медиацию, деятельность третейских судов и международных арбитражей;

ведение производства на основе принципа невмешательства в деятельность, связанную с рассмотрением дел в медиации, третейских судах и международных арбитражах;

организацию учебных курсов для подготовки и повышения квалификации специалистов в сфере медиации, третейских судов и международного арбитража. При этом подготовка медиаторов ведется на учебных курсах, не превышающих 72 часов, с **выдачей сертификата** слушателям, успешно окончившим данные курсы;

оказание содействия развитию и широкому распространению медиации и других методов альтернативного разрешения споров с организацией семинаров, тренингов и конференций в данной сфере.

9. Установить, что Центры:

а) в целях организации обучения слушателей вправе:

привлекать квалифицированных педагогов высших образовательных учреждений, отечественных и зарубежных медиаторов, третейских судей и арбитров, а также квалифицированных специалистов министерств и ведомств на договорной основе;

налаживать сотрудничество и обмениваться опытом в сфере альтернативных методов разрешения споров с ведущими зарубежными центрами медиации и арбитража, а также привлекать к разрешению споров зарубежных медиаторов и арбитров;

б) освобождаются от представления отчетов в органы юстиции о деятельности медиации, третейских судов и международных арбитражей;

в) должны иметь не менее пяти работников, включая руководителя с высшим образованием.

10. Министерству юстиции Республики Узбекистан (Давлетов Р., Икрамов М.):

а) проводить среди профессиональных медиаторов, в третейских судах и международных арбитражах пропагандистскую работу о положительных аспектах образования Центров и осуществлять мониторинг деятельности в данном направлении на постоянной основе, ежеквартально вносить в Администрацию Президента Республики Узбекистан информацию о проводимой работе;

б) в двухмесячный срок исходя из передового зарубежного опыта:

разработать типовую программу учебных курсов по подготовке медиаторов;

совместно с Генеральной прокуратурой внести в Администрацию Президента Республики Узбекистан предложения о целесообразности внедрения института медиации в уголовный процесс.

11. Одобрить предложение Ташкентского государственного юридического университета и Центра повышения квалификации юристов об образовании под их учредительством **Ташкентского центра медиации.**

12. Министерству юстиции Республики Узбекистан (Давлетов Р., Икрамов М.) совместно с Ташкентским государственным юридическим университетом и Центром повышения квалификации юристов принять меры по организации деятельности **Ташкентского центра медиации,** в срок до 1 января 2021 года – по обеспечению **Ташкентского центра медиации** готовым зданием и оборудованием, исходя из опыта стран мира с развитым институтом медиации.

13. Агентству государственных услуг при Министерстве юстиции Республики Узбекистан совместно с хокимиятом города Ташкента:

с 1 июля 2020 года, **в порядке эксперимента,** выделить в зданиях центров государственных услуг города Ташкента отдельные помещения для пользования конфликтующими гражданами услуг медиатора;

на основе положительных результатов эксперимента в срок до 1 апреля 2021 года внести в Кабинет Министров обоснованные предложения о распространении данной практики на все здания центров государственных услуг.

14. Министерству занятости и трудовых отношений Республики Узбекистан в месячный срок в установленном порядке включить в Классификатор основных должностей служащих и профессий рабочих профессиональное медиаторство в качестве профессии.

15. Высшему судейскому совету, Верховному суду совместно с Министерством юстиции Республики Узбекистан в двухмесячный срок принять необходимые меры по обеспечению размещения в зданиях всех судов информации о профессиональных медиаторах и судьях третейских судов, включенных в реестры профессиональных медиаторов и третейских судов.

16. Министерству юстиции Республики Узбекистан (Давлетов Р., Икрамов М.) на постоянной основе:

совместно с Верховным судом, Министерством иностранных дел и Фондом «Эл-юрт умиди» по подготовке специалистов за рубежом и диалогу с соотечественниками при Агентстве развития государственной службы при Президенте Республики Узбекистан – организовывать изучение работниками, ответственными за подготовку, переподготовку и повышение квалификации профессиональных медиаторов и третейских судей, передового опыта досудебного урегулирования споров в зарубежных государствах;

совместно с Агентством информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан и Национальной телерадиокомпанией Узбекистана – принимать меры по трансляции в средствах массовой информации и доведению до сведения населения и субъектов предпринимательства социальных роликов, передач и вещаний о преимуществах института медиации, третейских судов и международных арбитражей в разрешении споров.

17. Министерству высшего и среднего специального образования совместно с Министерством юстиции Республики Узбекистан в трехмесячный срок внести в Кабинет Министров обоснованные предложения о введении начиная с 2021/2022 учебного года в соответствующих высших образовательных учреждениях специальностей магистратуры по альтернативным направлениям разрешения споров для сферы медиации, третейских судов и международного арбитража на основе передового зарубежного опыта.

18. Министерству юстиции Республики Узбекистан в двухмесячный срок внести в Кабинет Министров предложения об изменениях и дополнениях в законодательство, вытекающих из настоящего постановления.

19. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Арипова А.Н. и заместителя советника Президента Республики Узбекистан Ташходжаева У.Ш.

Президент Республики Узбекистан Ш. МИРЗИЁЕВ

Город Ташкент,
17 июня 2020 года.

НОВОЕ ЛИЦО ОТЕЧЕСТВЕННОЙ НАУКИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)



Сегодня в Национальном университете осуществляют научно-педагогическую деятельность 29 академиков, свыше 150 докторов наук и профессоров, около 400 кандидатов наук, докторов философии и доцентов, свыше 200 молодых ученых и около 500 одаренных студентов проводят научные исследования. НУУ, обладающий столь высоким научным потенциалом, считается базовым высшим учебным заведением в республике. Здесь создаются и внедряются в образовательный процесс Государственные образовательные стандарты, учебные планы и программы для всех соответствующих учреждений Узбекистана.

Для осуществления неразрывной связи теории и практики в процессе обучения укрепляется материально-техническая база трех площадок для полевой практики, тридцати двух научно-учебных лабораторий, трех учебно-научно-экспериментальных центров, одной межвузовской научной лаборатории и двух редкостных объектов. Помимо этого, ведется систематическая деятельность по привлечению молодежи к научной деятельности, участию в грантах и проектах, заключению хозяйственных договоров, осуществляется подготовка целевых научных кадров для других высших учебных и научно-исследовательских заведений.

Это только один пример, который говорит сам за себя, а также о том, что наша страна богата талантливыми, знающими и деятельными людьми. Здесь знание проходит красной нитью через поколения, а опыт мудрых предков не остается за бортом истории: его почитают, на нем базируются новые открытия и достижения.

В этом контексте внимание к вузам, образованию и молодежи бесценно. И это уже дает о себе знать: преображается лицо отечественной науки. Важно и создание все большего числа учебных мест, открытие новых отечественных вузов, а также зарубежных филиалов. Данные меры становятся катализатором проявления здоровой конкуренции между учебными заведениями, позволяют охватить большое количество соотечественников высшим образованием.

Так, 9 июля 2019-го было принято постановление Президента «О мерах государственной поддержки дальнейшего развития математического образования и науки, а также коренного совершенствования деятельности Института математики имени В.И. Романовского Академии наук Республики Узбекистан». В соответствии с документом Институту математики предоставлен ряд льгот, в частности, намечено обеспечить его современным зданием. Создается система, в которой Институт будет координировать преподавание этой науки в дошкольных образовательных учреждениях, школах и вузах. А 7 мая текущего года лидер страны подписал постановление «О мерах по повышению качества образования и развитию научных исследований в области математики»,



определив ряд задач, направленных на выведение математической науки и образования на качественно новый уровень.

Уже построено и сдано в эксплуатацию новое здание в Студенческом городке. Это современный объект, который, возможно, станет новым словом в подготовке компетентных юных специалистов. Тут расположились семь научных лабораторий и Центр молодых математиков, информационно-ресурсный центр и классы для семинаров, кабинеты академиков и исследователей, библиотека, конференц-зал.

Особенно радует тот факт, что это лишь начало. В будущем году будет выбрано следующее приоритетное направление, но курс на рост уже взят. Именно так возможно коренное реформирование не только наук, но и всей страны. Ну а начав благую инициативу с математики, лидер страны продемонстрировал ее важность для процесса всеобъемлющего. Ведь эта наука - не просто искусство уметь вести подсчет, но и отдельный пласт знаний, являющийся базисом для других дисциплин, направлений и даже инфраструктур. И в настоящее время наибольших успехов достигают те отрасли, которые широко используют математический аппарат в своих исследованиях. Эта дисциплина приобретает особое значение и в связи с необычайным ростом технического прогресса в республике. Трудно найти такую область знания, где математика не играла бы никакой роли.

Без поддержки в виде математических методов прогнозирования, моделирования и анализа успеха в организации собственного дела достичь сложно. Вопрос не только в знании каких-то специальных методик расчетов. Никогда не поздно это освоить в случае надобности. Ключ в определенной организации ума. Бизнес - высоко упорядоченная система, построение которой требует определенных навыков, структурированного мышления, умения обобщать и выводить взаимосвязи.

Математика позволяет развить некоторые важные умственные качества: это аналитические, дедуктивные (способность к обобщению), критические, прогностические (умение прогнозировать, мыслить на несколько шагов вперед) способности. Также дисциплина улучшает возможности абстрактного мышления, умение концентрироваться, тренирует память и усиливает быстроту мышления.

И разве не таким мы хотим видеть современника, молодого представителя Узбекистана?

Сейчас наша страна, обладающая многовековой историей, богатыми традициями и внедряющая инновационные идеи, трудится, приумножая достижения в области науки, образования и воспитания. Вносим посильный вклад в процветание Родины и мы, представители сферы.

Записала Сабина Алимова.
«Правда Востока».
Фото Музаффара Абдуллаева.







Человеческий фактор

С заботой о здоровье каждого, кто в ней нуждается

Мухтархан Заиров.
Руководитель пресс-службы Агентства медико-социальных услуг при Министерстве здравоохранения.

Пандемия COVID-19, распространившаяся по всему миру, не обошла стороной и нашу республику. Тогда глава государства и правительство своевременно приняли кардинальные меры по борьбе с невидимым врагом, направленные на поддержание экономики страны.

В целях усиления социальной защиты населения и обеспечения устойчивости функционирования экономической сферы, а также поддержки отдельных хозяйствующих субъектов 3 апреля этого года был принят Указ Президента «О дополнительных мерах поддержки населения, отраслей экономики и субъектов предпринимательства в период коронавирусной пандемии». Следует отметить, что в сложившихся обстоятельствах официальные документы выходили один за другим, таким образом сохраняя баланс жизнеобеспечения населения и наиболее важные отрасли экономики.

Известно, что больше всех подвержены коварному заболеванию люди пожилого возраста. Будучи в группе риска, эта категория граждан требует к себе особого внимания. И уж не в меньшей степени - пребывающие в домах-интернатах «Саховат» и «Мурувват», которые находятся в ведении Агентства медико-социальных услуг при Министерстве здравоохранения.

В сложной эпидемической ситуации, связанной с коронавирусом, здесь проводится целевая работа по дальнейшему повышению бдительности и предотвращению распространения инфекции.

Деятельность в учреждениях для пожилых и людей с инвалидностью организована сотрудниками Национальной гвардии на основе требований строгого карантинного режима и в целях обеспечения полного соблюдения правил: действует охранная служба; на внешней и внутренней территориях, в отделениях и помещениях учреждений проводится дезинфекция в соответствии с установленными сотрудниками АСЭБ нормами. При этом персонал домов-интернатов и опекуны обеспечены медицинскими масками, антисептическими и гигиеническими средствами, медицинскими перчатками. Для обеспечения нужд подопечных сформирован запас продуктов питания, медикаментов, средств гигиены и дезинфекции, одежды и многого другого.

Сотрудники и проживающие в домах-интернатах ежедневно по нескольку раз измеряют температуру тела, проверяют наличие симптомов респираторных заболеваний. При этом закрыты кухни общего питания с целью поддержания физической удаленности. Организован индивидуальный прием пищи: составляется меню с включением в рацион питания продуктов, богатых витаминами, повышающих иммунитет подопечных.

Во всех учреждениях «Саховат» и «Мурувват» медицинские работники и представители соответствующих ответственных сфер трудятся день и ночь, заботясь о здоровье каждого.

www.pv.uz facebook.com/pravdavostoka t.me/pvouz
www.pv.uz facebook.com/pravdavostoka t.me/pvouz



Литература - путь к национальному взаимопониманию

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Исходя из такого понимания, в Союзе писателей Узбекистана не так давно создана специальная структура - Совет по интернациональной литературе, объединяющий группы писателей, пишущих не на государственном языке - русском, таджикском, казахском. Это дает возможность национальным авторам быть обращенными не только к читателям, но участвовать в значимых культурологических событиях и мероприятиях, публиковаться в литературных изданиях, быть вовлеченными в систему взаимного перевода. В конечном счете все это способствует тому, чтобы представители разных национальных общин лучше знали и понимали друг друга.

Секция русской литературы СП (председатель Совета - писатель Владимир Васильев) старается быть активной и широко представленной в литературной работе организации, участвовать в процессе межкультурного взаимодействия. Значительная часть произведений наших известных авторов, таких как А. Устименко, А. Васильева, Р. Фархади, Г. Долгая, Р. Крапаней и другие, создана на основе постижения жизни, истории и культуры именно нашего региона, страны, города.

Быть «звучащей строкой» жизни нашей прекрасной страны - естественная установка всех узбекистанских писателей, на каком бы языке они ни творили.

Разумеется, в деле межкультурного обмена и литературного диалога (лучше сказать - полилога) большую роль играет Отдел международных отношений и перевода СП (руководитель - народный поэт Каракалпакстана Рустам Мусурман). Важно, что между русской и узбекской литературой осуществляется постоянный творческий обмен. Здесь нельзя не упомянуть о договоренности Президентов Узбекистана и России об издании в наших странах стотомного собрания сочинений выдающихся представителей двух литератур. Это огромная по масштабу работа ныне активно осуществляется, используются как уже созданные переводы, так и появляются новые.

На недавнем немноголюдном по причине карантина возложении цветов к памятнику А.С. Пушкину в день его рождения представителям разных организаций был предложен замечательно изданный том сочинений русского поэта. И среди переводчиков Чулпон, Миртемир, Уйгун, Иззат Султон и другие - цвет узбекской литературы. Поистине Пушкин и его произведения становятся фактором также и узбекской культуры. Это уже не «иностранный писатель», он - наш.

Широкое освещение литературного творчества русскоязычных авторов осуществляется известным литературно-художественным журналом Узбекистана «Звезда Востока» (главный редактор - Сиражиддин Рауф). На страницах издания регулярно появляются произведения лучших поэтов и прозаиков страны - Владимира Васильева, Евгения Абдуллаева, Алексея Устименко, Джасура Исхакова, Вики Осадченко, Баха Ахмедова, Алексея Гвардина, Людмилы Бакировой, Марата Байзакова, Натальи Белоедовой, Бориса Голендера, Ариадны Васильевой, Михаила Гара и других. Здесь же находит отражение и взаимообогащающий переводческий процесс: стихи узбекских классиков - Навои, Бабура, Чулпана, Абдуллы Арипова, Эркина Вахидова, произведения наших современников - Сиражиддина Саййида, Усмана Азима, Мухаммада Али, Улугбека Хамдама, Тугая Мурада, Абдуллы Аъзама, Изажона Султана, Фахриёра, Мухаммада Юсуфа, Уйгуна Рузиева и других мастеров художественного слова в переводах на русский язык.

В отношении переводной литературы должно упомянуть о многочисленных переводах на узбекский язык стихотворений Александра Файнберга, народного поэта Узбекистана, чье творчество оставило глубокий след в литературном наследии нашей страны. Благодаря прекрасным переводам Р. Мусурмана, С. Саййида и других он стал широко известен и любим узбекской публикой. Тем более что его поэтическое восприятие мира неотделимо от нашей земли: «*…Но именно отсюда я родом был, я родом есть и буду*», - писал поэт. В его творчестве проявилось удивительное слияние европейского и восточного мировосприятия. Как естественно в следующих строках сочетается русская «лучина» и картина азиатской ночи:

Прямого месяца лучина.
Мечети круглая стена.
В разливах лип медоточивых
не умолкает бедана.

Потому закономерна любовь к поэту узбекского читателя и внимание узбекских переводчиков. Приятно было слышать, как известный критик Суван Мели сказал по поводу перевода на узбекский язык Рустамом Мусурманом стихотворения «Дагерротип»: «Если б вы знали, как потрясающе оно звучит по-узбекски!» И вполне закономерным выглядит установление памятника А. Файнбергу на Аллее литераторов, среди других выдающихся поэтов и писателей нашей страны. Это знак благодарности и признательности поэту и знак уважения к русской литературе в Узбекистане.

Заметны и значимы проекты совместной литературной работы, например, включение целой группы наших авторов в планируемое Республикой Беларусь издание стихов о войне, или публикация русских поэтов Узбекистана с переводом на узбекский язык в прекрасно изданной книге «Уруш, номинг ўчсин жаҳонда. …» среди замечательных произведений известных узбекских авторов. В свою очередь подготовлены к публикации стихотворные подборки целого ряда современных узбекских поэтов (Матназар Абдулхакимов, Хосият Рустамова, Минхаджиддин Мирзо, Рустам Мирвахид и др.), с которыми практически не знаком русский читатель.

Потребность в культурном обмене, в звучании русского поэтического слова глубоко ощущается на литературных встречах, проводимых в государственном музее Сергея Есенина (организатор - поэт Бах Ахмедов), общественном музее Анны Ахматовой «Мангалочий дворик» (общественный директор - А. Маркевич), в художественной галерее «ZERO-LINE» (директор - Б. Сабирова).

Литературный семинар, действующий при Союзе писателей Узбекистана и объединяющий творческую молодежь самых разных национальностей, пишущую по-русски (модераторы - Раиса Крапаней и Артем Горохов), также является своеобразной площадкой, формирующей уникальное взаимопроникновение национальных культур.

Живую связь с читающей аудиторией поддерживает поэтическая группа «Литера» (руководитель - Виктория Осадченко), куда входят наши самые активные авторы, умеющие еще и общаться с публикой, выразительно преподносить художественный материал, участвовать в дискуссиях и творческих обсуждениях. Группа многократно выступала в крупнейших вузах страны, на выставках, фестивалях, в театре «Ильхом», совершила ряд «гастрольных» поездок по городам Узбекистана (Фергана, Самарканд, Гулистан и др.), а также в Казахстан.

Нельзя не отметить и звучание русского художественного слова по радио: уже много лет на канале «Узбекистан-24» программа «Литературная гостиная» (ведущая - Наталья Юдина) представляет радиослушателям на русском языке известных поэтов и писателей Узбекистана с их рассказами о собственном творчестве, событиях в мире литературы, знакомит с новыми художественными произведениями, в том числе с творчеством узбекских авторов и их сочинениями в русском переводе.

Немаловажным обстоятельством является то, что в переводческой работе русский язык наряду с английским часто выступает как язык-посредник: на основе русских подстрочников идет активный переводческий обмен художественными текстами между узбекскими, белорусскими, таджикскими поэтами и писателями и авторами из дальнего зарубежья, между нетюркоязычными регионами.

Толерантное взаимодействие языков, культур и литератур разных национальностей не только способствует установлению социального мира и доброжелательного общения. В Узбекистане это и фактор, определяющий соединение необычных культурологических пластов в искусстве и литературе, создание того, что литературоведы и культурологи все чаще называют «Ташкентским текстом». То есть гармоническое сочетание особенностей разных национальных культур, которые не просто сосуществуют, а проникая друг в друга, образуют новую художественную реальность, утверждая разнообразие, красоту и богатство человеческих отношений.

Мнение

ЗОЖ - ЭТО МОДНО, или О значении физической культуры и спорта в Узбекистане

Эльбек Мусаев.
Кандидат юридических наук и.о. доцента ТГЮУ.

В последние годы в республике популяризируется физическая культура и спорт, активно пропагандируется здоровый образ жизни среди населения, создаются необходимые условия для занятий физической культурой и спортом всех категорий граждан и принимаются последовательные меры по подготовке спортсменов республики для достойных выступлений на международной спортивной арене.

Однако существует необходимость внедрения в практику конкретных программ, содействующих укреплению здоровья населения, широкому вовлечению молодежи для занятий физической культурой и спортом, отбору среди нее талантливых спортсменов, формированию национальных сборных команд спортсменами-мастерами, достигающими высоких результатов по разным видам спорта. Необходимо также создать дополнительные условия для тренеров.

В этих целях принят Указ Президента «О мерах по дальнейшему совершенствованию и популяризации физической культуры и спорта в Республике Узбекистан» от 24 января 2020 года. В документе определены основные направления реформирования системы физической культуры и спорта до 2025 года.

Особо хотелось бы остановиться на некоторых аспектах.

Наиболее значимым, на мой взгляд, является пункт об увеличении (до 30 процентов) общей численности граждан, которые бы регулярно занимались физической культурой и спортом, а молодежи, посещающей спортивные организации и учреждения, - до 20 процентов.

Давно известно, здоровье народа - богатство страны. Особенно отрадно, что намечено привлечь к активным занятиям физической культурой как можно больше представителей подрастающего поколения, ведь молодежь - наше будущее. И насколько она будет здоровой, настолько здоровым будет общество.

Не менее важно проведение среди всех слоев населения состязаний «Уровень физической подготовки», что даст возможность эффективнее пропагандировать здоровый образ жизни, привлечь граждан к активным занятиям физической культурой и спортом. Думается, это станет наиболее массовым спортивным соревнованием в стране.

Поэтапное внедрение (с 1 февраля 2020 года) системы отбора проб допинг-тестов на республиканских спортивных состязаниях по олимпийским видам спорта даст возможность исключить применение допинга нашими спортсменами, а также возможные скандалы в связи с этим, что весьма важно для повышения спортивного имиджа страны на международных соревнованиях.

Создание инфраструктуры для зимних олимпийских видов спорта, налаживание системы подготовки профессиональных спортсменов путем их популяризации поможет сфокусировать внимание на подготовке спортсменов. Уверен, это станет отличным подспорьем для завоевания медалей на крупных международных соревнованиях.

Организация Центра олимпийской подготовки по системной подготовке спортивных делегаций Узбекистана к престижным спортивным турнирам в Бостанлыкском районе Ташкентской области даст возможность более качественно, в надлежащих условиях, согласно международным стандартам подготовить наших профессиональных спортсменов к значимым международным соревнованиям по многим видам спорта.

Налаживание услуг «хоспиталити» и внедрение дополнительной (не электронной) въездной визы Sport Visa в целях широкого привлечения зарубежных спортсменов и болельщиков, а также эффективного использования спортивной инфраструктуры сегодня актуально как никогда. Конечно же, привлечение болельщиков для участия в крупных международных соревнованиях требует дополнительных усилий по качественному улучшению спортивной инфраструктуры и не только. Ведь популярные виды спорта приносят немалую выгоду организаторам. К тому же если это еще и Олимпийские игры, чемпионаты мира по футболу, хоккею и другие. Не зря большинство стран стремится провести у себя такие соревнования.

В этом не только международный престиж, но и экономическая составляющая. Во-первых, проведение таких массовых соревнований приносит хороший доход от телетрансляций, продажи билетов, посещения страны иностранными гостями, продажи сувенирной продукции и так далее. Во-вторых, после проведения мегасоревнований остается спортивная инфраструктура, которая поможет привлечь граждан к занятиям физической культурой. Есть и другие немаловажные плюсы.

Сегодня общество сознает, что активный образ жизни (в том числе занятия физической культурой и спортом) стал модным, а также выгодным в сохранении и укреплении здоровья граждан. А еще ЗОЖ - отличное подспорье в борьбе за качественный уровень жизни без вредных привычек. Ведь жизнь дается человеку один раз. И прожить ее, конечно же, надо достойно. В достижении этой цели физическая культура и спорт незаменимы.

ИННОВАЦИИ: СОВСЕМ ДРУГАЯ РЕАЛЬНОСТЬ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Мы уже подключились к сети www.polleninfo.org. Это европейская сеть пыльцевых аллергенов. Здесь планируем публиковать что-то вроде прогноза погоды по пыльцевым растениям. Логическим продолжением данной разработки стали чипы, в которых собирается сыворотка крови человека, благодаря чему на специальном аппарате можно определить, на какую молекулу у ее владельца чувствительность и что именно вызывает аллергию.

Особый интерес - лаборатория аэрокосмических технологий. Здесь планируется обучать студентов, ученых. В перспективе - создание спутников. В лаборатории есть имитатор космической среды, конструкторный вариант спутника. На имитаторе можно изучать системы ориентации, стабилизации, скорость вращения спутника. Подобные лаборатории есть в России. В Центральной Азии - только в Узбекистане и Казахстане.

Попробовали журналисты одним кликом через телефон посадить дерево в Аральской зоне. Как оказалось, для этого не обязательно ехать так далеко. Министерством создана краудфандинговая платформа по озеленению Арала, доступная в сети AralForest.org. С ее помощью каждый посетитель может посадить дерево любого вида. Причем за тем, как осуществляется посадка, можно наблюдать через соцсети. Подобного рода технологические решения позволяют решать глобальные проблемы.

Также представители СМИ ознакомились с интерактивным выставочным залом Showroom. В нем представлена информация об инновационных продуктах, стартап-проектах ведущих зарубежных и отечественных компаний.

Завораживает и технология дополненной реальности, используемая в здании на платформе NazzAR. С ее помощью пользователи могут интерактивно взаимодействовать с объектами мира через смартфон.

В числе перспективных проектов Министерства инновационного развития и создание новых сортов хлопка, устойчивых к вилту хлопчатника, повышение урожайности картофеля и пшеницы с использованием технологии нокаутирования генов.

Особой гордостью является инновационный сад площадью в 1,7 га. В нем 24 вида декоративных деревьев и цветов, фонтан, летний амфитеатр и две площадки для презентации инновационных проектов и технологий. Здесь расположен и аппарат по производству воды из воздуха.

Можно ознакомиться с технологией строительства доступного жилья, которая внедряется в сотрудничестве с малайзийской компанией Cy Rewards. Ее преимущество в том, что она позволяет строить двух- и трехэтажные дома в короткие сроки. При этом стоимость одного квадратного метра такого дома составит триста долларов. На сегодня Министерством инновационного развития профинансирован 31 стартап-проект на 28,2 миллиарда сумов. В рамках международного сотрудничества в настоящее время реализуются 38 совместных проектов на 9,6 миллиарда сумов совместно с партнерами из Германии, России и Беларуси.

Покидая здание, сознаешь: государство создает максимальные возможности для привлечения молодежи к науке. У нее есть все возможности для реализации своего потенциала. Тем более что запланированные занятия будут проводиться на безвозмездной основе. Здорово, что возможность обучаться здесь есть как у школьников, так и студентов. Ведь во многом от их профессионализма зависит то, каким будет будущее нашей страны.

РАССМОТРЕН ПРОЕКТ «ДОРОЖНОЙ КАРТЫ»: опыт Узбекистана

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В связи с этим в столице состоялось заседание Национальной комиссии по противодействию торговле людьми и принудительному труду. В нем приняли участие члены комиссии, представители соответствующих министерств и ведомств, средства массовой информации. Встреча прошла во главе с председателем Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан, председателем Национальной комиссии по противодействию торговле людьми и принудительному труду Танзилой Нарбаевой.

На мероприятии обсуждена работа, проделанная Национальной комиссией по противодействию торговле людьми и принудительному труду, ее задачи на перспективу. В то же время рассмотрен проект «дорожной карты» в области борьбы с торговлей людьми и принудительным трудом, подготовленной Национальным докладчиком по противодействию торговле людьми и принудительному труду.

- Национальное законодательство по борьбе с торговлей людьми и принудительным трудом усовершенствовано, - отметила Т. Нарбаева. - В частности, только в 2019 году принято 15 нормативно-правовых актов, регулирующих деятельность в этой области. Кроме того, ратифицированы шесть конвенций и протоколов МОТ и Международной организации по миграции. В целях усиления мер ответственности за детский и принудительный труд внесены изменения и дополнения в Кодекс об административной ответственности и Уголовный кодекс Республики Узбекистан. В то же время с учетом международного опыта в новой редакции разработан Закон «О противодействии торговле людьми».

С другой стороны, в результате реализации профилактических и организационных мер по борьбе с торговлей людьми и принудительным трудом в 2019-м преступления сократились на 22 процента. Административные штрафы были наложены на 259 человек, которые принуждали людей к работе, не относящейся к их деятельности, и на 56 должностных лиц, не выдававших зарплату вовремя и не создававших соответствующие условия труда.

Особое внимание уделено вопросам помощи жертвам торговли людьми, их реабилитации и защите интересов наших граждан за рубежом. В частности, в 2019 году 220 жертвам оказали медицинскую, психологическую и юридическую помощь в Республиканском реабилитационном центре, 113 из них трудоустроены. К слову, 3938 гражданам помогли трудоустроиться за границей. Около 530 тысяч долларов было возвращено трудящимся мигрантам, которые не получали зарплату вовремя.

В сотрудничестве с МОТ Федерация профсоюзов Узбекистана провела независимый мониторинг детского труда и использования принудительного труда во время сбора урожая хлопка в 2019 году. Согласно результатам, эти негативные явления в республике ликвидированы.

На встрече отмечено, что в дополнение к позитивной работе, проделанной в этом отношении, есть проблемы, которые необходимо решать. В частности, встречаются случаи принудительного набора сотрудников иными руководителями местных исполнительных органов власти, министерств и ведомств и их подразделений на виды работ, которые не являются частью их функциональных обязанностей.

К сожалению, число преступлений, связанных с торговлей детьми, остается высоким среди всех правонарушений, совершенных в данной области. Так, на долю торговли детьми приходится 38 процентов всех преступлений в 2018 году, а в 2019-м эта цифра выросла до 43.

В то же время отмечено, что не работает механизм выявления таких деяний. В 2019 году из 710 жалоб, связанных с торговлей людьми, отреагировано только на 94 (или 13 процентов): фигуранты этих обращений привлечены к ответственности.

Кроме того, на встрече обсуждалась работа, которая должна быть проделана в рамках «дорожной карты». Планируется разработка проекта закона «О трудовой миграции», дальнейшее совершенствование проекта кодекса «О неправительственных организациях» с привлечением международных экспертов, гражданского общества, а также ратификация конвенций МОТ № 17, 183, 187.

На заседании также заслушаны сообщения подкомиссий и региональных комиссий. По итогам обсуждений утверждена «дорожная карта».

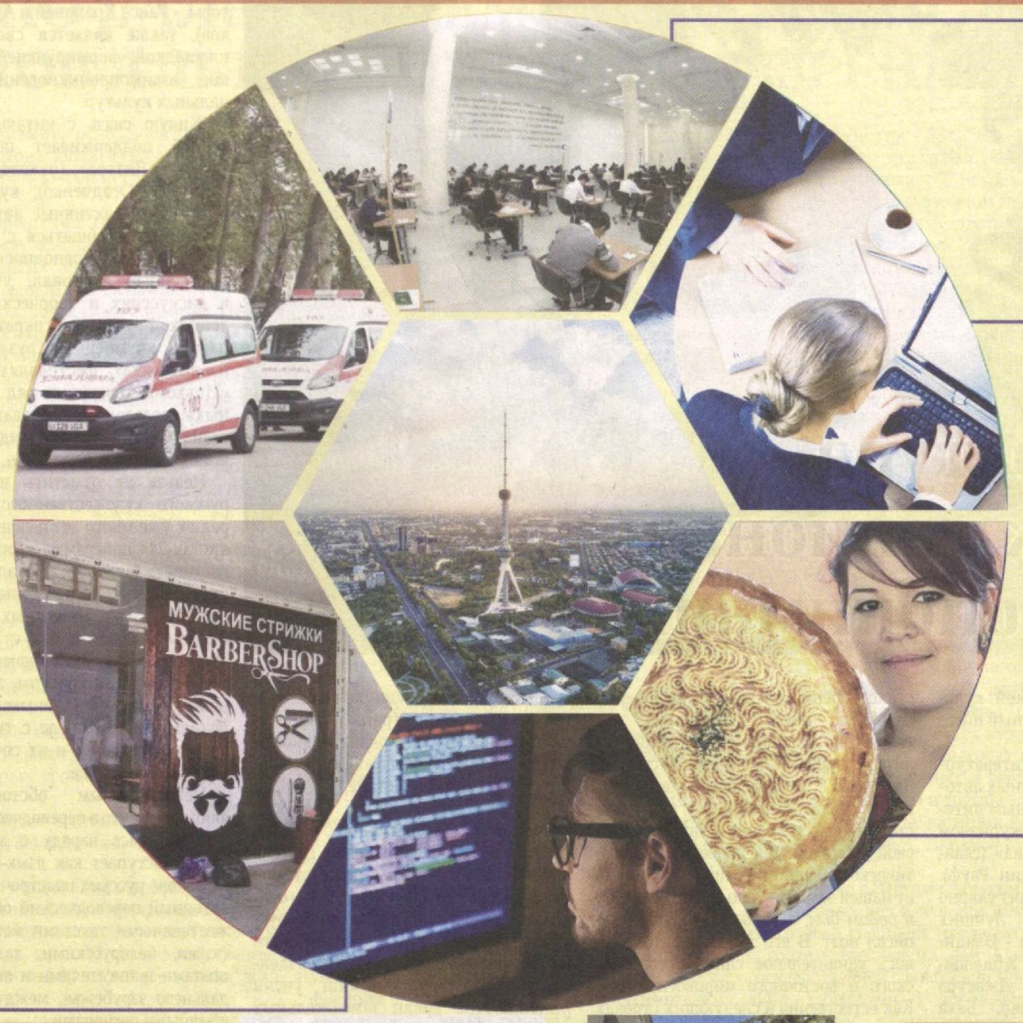
В нашей стране реализуются масштабные меры по предотвращению использования принудительного труда взрослых и детей. В целях гарантированной защиты прав и интересов граждан, а также повышения имиджа республики на международной арене ведется работа по организации взаимовыгодного сотрудничества представителей гражданского общества и зарубежных негосударственных организаций.

Под председательством Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева 16 июня состоялось видеоселекторное совещание по вопросам развития сферы услуг и внутреннего туризма

В частности, за последние две недели в Ташкенте 482 из 551 случая заражения обнаружено именно среди населения. Вызывает сожаление, что в 57 случаях источник инфекции остается неизвестным. Такая тревожная картина наблюдается также в Ташкентской, Навоийской и Кашкадарьинской областях.

Сфера услуг является одним из основных источников занятости как в городах, так и в сельской местности. Ее доля в валовом внутреннем продукте нашей страны составляет 35 процентов. По оценке Международной организации труда, прирост индустрии услуг на 1 процент позволит сократить число бедных на 1,5 процента.

Это свидетельствует о наличии огромного потенциала в сфере услуг. По подсчетам, в данном секторе экономики может быть создано дополнительно не менее 160 тысяч рабочих мест. Так, в настоящее время в городе Ташкенте, Бухарской, Навоийской и столичной областях работает 21 молодой программист-фрилансер. Эти специалисты за год экспортируют услуги на 50 тысяч долларов и входят в топ 3 процента рейтинга Top Talent.



В нынешнем году школы окончили более 451 тысячи, колледжи - 188 тысяч юношей и девушек. Даже если учесть увеличение квот приема в этом году, в высшие учебные заведения смогут поступить 103 тысячи, в колледжи-техникумы - 90 тысяч из них. Поэтому необходимо позаботиться о трудоустройстве остальной молодежи. Кроме того, в этом году 71 тысяча студентов оканчивает вузы.

Как известно, 8 июня Президент Узбекистана подписал постановление «О мерах по упрощению государственного регулирования предпринимательской деятельности и самозанятости». Согласно документу, виды деятельности, которыми могут заниматься самозанятые лица, увеличены с 24 до 67, сведены к минимуму требования к получению разрешений и налоги. Отмечалось, что это огромный резерв для обеспечения занятости.

Центральному банку поручено выделить в рамках программ семейного предпринимательства 300 миллиардов сумов кредитных ресурсов для самозанятых лиц, а Министерству финансов - ввести систему субсидий безработным гражданам, начинающим предпринимательскую деятельность, для покрытия их затрат, связанных с арендой зданий и сооружений сроком на 3 месяца.

Развитие сферы невозможно без финансовой поддержки. По этой причине Президент Узбекистана подписал постановление, предусматривающее выделение из Фонда реконструкции и развития более 100 миллионов долларов, или более 1 триллиона сумов, кредитных ресурсов на проекты в сфере услуг. Эти средства будут выделяться как через государственные, так и частные банки со ставкой не более 15 процентов.





К примеру, в Янгикурганском районе Наманганской области путем восстановления 16 санаториев могут быть обеспечены работой 1,5 тысячи человек, около 8 тысяч могут быть трудоустроены в Бостанлыкском районе Ташкентской области путем создания туристических баз с использованием легких конструкций. Более того, не в полной мере используются туристические возможности в древних городах страны. Многим соотечественникам еще не довелось посетить их.

Х.А.

Выставка

Мир глазами детей

Мунисхон Исокулова.
«Правда Востока».

Центр народной дипломатии Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) в Узбекистане организовал онлайн-выставку «Чудесный мир красок», где представлены рисунки юных художников от 5 до 14 лет. Мероприятие организовано под девизом «Пусть всегда будет небо, пусть всегда будет солнце, пусть всегда будет мама, пусть всегда буду я!»



В каждой работе своя непередаваемая прелесть детских ощущений - видение культуры, истории, традиций и природы стран Шанхайской организации сотрудничества.

Первое место за работу «Мечта» заняла Шахзода Султанова (14 лет). Второго места удостоен рисунок «Семья ШОС» Муниры Косимовой (13 лет), а третьего - рисунок «Нет короновирусу» Лолы Саидакбаровой (6 лет). Победителям конкурса вручены ценные призы и дипломы.

В ходе выставки руководитель Центра народной дипломатии ШОС в Узбекистане Кабулжон Сабиров отметил главную цель конкурса детских рисунков. Это - воспитание в подрастающем поколении любви к Родине, а также привлечение одаренных ребят к творчеству, повышение у них интереса к изобразительному искусству, широкое знакомство с культурой, историей, традициями и ценностями, в том числе стран ШОС.

Все работы были внимательно рассмотрены компетентным жюри. Лучшие представлены на выставке. При отборе рисунков учитывались оригинальность, художественное мастерство и раскрытие темы. Также отмечено, что участие в подобных мероприятиях поможет детям в расширении спектра возможностей, станет серьезным шагом в процессе становления личности.

Реклама

ASIA TRANS GAS
СП ООО «ASIA TRANS GAS»

повторно объявляет тендер № ATG-OIL-05
«Поставка охлаждающей жидкости и смазочных материалов»

В тендерных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных поставок, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в тендерных торгах и/или в осуществлении поставок аналогичного оборудования в Республику Узбекистан.

Источник финансирования - собственные средства СП ООО «Asia Trans Gas».

Полный комплект тендерной документации на английском и/или русском языках можно получить всеми заинтересованными участниками тендера после представления заявки (на фирменном бланке за подписью руководителя) по нижеуказанному адресу.

Письменная заявка участника должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Все тендерные предложения должны сопровождаться банковской гарантией тендерного предложения на сумму не менее ниже приведенной:

лот № 1: поставка моторного масла CAT NGEO Advanced 40 - 3000 долларов США;

лот № 2: поставка охлаждающей жидкости и смазочных материалов производства Shell - 3000 долларов США.

Тендерные предложения должны быть доставлены в офис СП ООО «Asia Trans Gas» **до 17.00 (время ташкентское) 17 июля 2020 года** по нижеуказанному адресу.

Вскрытие конвертов с тендерными предложениями состоится по тому же адресу. В них могут принять участие уполномоченные надлежащим образом представители участников.

Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Афросиаб, 12.
Телефон (+998 71) 203-22-00, доб. #7564.
Факс (+998 71) 203-22-00 доб. #7610.
E-mail: i.raimjanov@atg.uz и pangshubao@atg.uz

ASIA TRANS GAS
JV «ASIA TRANS GAS» LLC

Re-announces
Tender № ATG-OIL-05
"Supply of coolants and lubricants"

The tendering is open for participation of legal entities, local and foreign companies having experience of similar procurement which are not restricted by legislation of the Republic of Uzbekistan or legislation of the country of their state registration to participate in the tendering and/or supply of similar works and services to the Republic of Uzbekistan.

Source of financing - own funds of JV «Asia Trans Gas» LLC.

Complete package of ITB in Russian and English may be obtained by all the interested bidders upon submission of written application (applications on company letterhead signed by head of company) at the following address.

Written application of the bidder shall contain the following information: company full name, postal address, telephone, fax, e-mail address, full name and e-mail address of contact person.

All bid proposals shall be supported by the bid bond amounted to the sum not less than the sum given:

Lot No.1: Supply of engine oil CAT NGEO Advanced 40 - 3000 USD.

Lot No.2: Supply of coolants and lubricants produced by Shell - 3000 USD.

Bid proposals shall be delivered to the office of JV «Asia Trans Gas» before 17.00 o'clock (local time) on 17 July 2020 at the following address.

Opening of envelopes with bid proposals will take place at the address below. Duly authorized bidders' representatives may participate in opening of outer envelopes with bid proposals.

Republic of Uzbekistan, Tashkent 100015
Mirabad district, Afrosiyob 12.
Telephone (+998 71) 2032200 ext. #7564.
Fax (+998 71) 2032200 ext.#7610.
E-mail: i.raimjanov@atg.uz and pangshubao@atg.uz

20-32

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ НА 19 ИЮНЯ

Ташкент 34°C	Нукус, Ургенч 37°C	Самарканд, Джизак 34°C	Андижан, Наманган 33°C
	Бухара, Навои 37°C	Карши, Термез 38°C	Фергана, Гулистан 34°C

ПРАВДА ВОСТОКА
Социально-экономическая и общественно-политическая газета
Учредитель - Кабинет Министров Республики Узбекистан
Главный редактор Салим Дониёров

НАШ АДРЕС: 100029, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Отдел писем: тел. 71-233-05-18, факс 71-233-56-33. Адрес в интернете: www.pv.uz E-mail: info@pv.uz
ISSN 2010-6963

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку. Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк». Телефон типографии 71-233-11-07.

РЕКЛАМА, ОБЪЯВЛЕНИЯ: Отдел рекламы "Правды Востока", комн. 444. Тел.: 71-233-57-15, 71-233-70-98 (тел./факс), вн. 53-13

Газета зарегистрирована в Агентстве по печати и информации Республики Узбекистан. Рег. № 0005 от 17.09.2009 г. Способ печати - офсетный, формат А-2, объем 2 п.л. Выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника. Цена договорная.

Ташкент (0371) 233-05-18 Портал PV.uz (0371) 233-47-05

Дежурный редактор - Е. Юн
Корректор - И. Ярулина
Дизайн и верстка - Х. Алиев

Индекс 178

Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк». Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, 41. Тираж 3916 экз. Заказ Г-638 Время итога: 22.35 Время подписи: 23.35 12345